

SCENE 41 • NUMBER 7

Prije koncerta

Saturday evening on the market square: stalls, lights, pancakes. Sun, then rain, then sun again, and you are in Mira's old raincoat. You are at the café stand, and you are the cat's minder. The concert will start at eight. Then Luka runs up: his mouthpiece is gone. And where is the cat?

152 Words · 5 Exercises · Duration: 15 min.

The festival

Croatian

Read & listen online ↗



LEARNING GOAL

I can say what will happen and when.

Ivana = ■ Lena (Lukas) = ○ Mira = ▲ Luka = ●

- Kava dva eura, palačinke tri. Vi uzimate novac, a ja kuham.
- Dobro. A gdje je Miki? Moram ga čuvati.
- Ispod stola. Spavat će do koncerta.

Mira comes past the stall with her handbag.

- ▲ Dobra večer! Kakvo je vrijeme?
- Kao što je Dario rekao: ujutro sunce, zatim kiša.
- ▲ Kasnije će biti jak vjetar. Možda i snijeg.
- Ne! Danas neće biti snijega!
- ▲ Koncert će početi u osam. Luka će svirati prvi.
- ▲ Sjedit ću na klupi ispred pozornice.
- ▲ Lana će pjevati s djecom. A Dario će plesati.
- Dario će plesati? Stvarno?
- ▲ Kaže da neće. Ali hoće.

Ten to eight. Luka runs up with his trumpet, white as a sheet.

- Upomoć! Moj usnik! Nema ga!
- Usnik? Što je to?
- Mala stvar, ovdje. Bez nje ne mogu svirati.
- Gdje si ga stavio?

You look under the table. No cat.

- Na vaš štand, kraj kave. Prije deset minuta.

○ Kraj naše kave? A gdje je Miki?

● Koncert počinje za deset minuta. Što ću sada?

Mira opens her handbag and takes out a small old trumpet.

▲ Čekaj.

● Moja prva truba! S fotografije!

▲ Sačuvala sam je. Osamnaest godina.

● Hvala, gospođo Miro. Večeras sviram za Vas.

○ A ja ću pronaći Mikija.

Vocabulary

DOING THINGS • RADNJE

peći bake

naći find

EVERYDAY THINGS • STVARI

usnik mouthpiece

DATES AND EVENTS • VRIJEME

večeras tonight

LISTENING & UNDERSTANDING**L1) WHO SAYS IT**

Read the dialogue again. Who says these words? Tick the right person.

1 Ispod stola. Spavat će do koncerta.

- | | |
|------------------------------|-------------------------------|
| ☐ A Luka | ☐ B Ivana |
| ☐ C Lena | ☐ D Mira |

2 Upomoć! Moj usnik! Nema ga!

- | | |
|-------------------------------|------------------------------|
| ☐ A Luka | ☐ B Mira |
| ☐ C Ivana | ☐ D Lena |

L2) WHAT DOES IT MEAN

Tick the right English meaning.

1 Dobra večer! Kakvo je vrijeme?

- ☐ A Good evening! Well, how's the weather?
- ☐ B My first trumpet! From the photo!
- ☐ C The concert will start at eight. Luka will play first.

2 Gdje si ga stavio?

- ☐ A Lana will sing with the children. And Dario will dance.
- ☐ B I'll sit on the bench in front of the stage.
- ☐ C Where did you put it?

L3) HOW DO YOU SAY IT

Tick the right Croatian sentence.

1 No, no! There won't be any snow today.

- ☐ A Ne! Danas neće biti snijega!
- ☐ B A ja ću pronaći Mikija.
- ☐ C Sjedit ću na klupi ispred pozornice.

2 The concert starts in ten minutes. What am I going to do?

- ☐ A Koncert počinje za deset minuta. Što ću sada?
- ☐ B Ispod stola. Spavat će do koncerta.
- ☐ C Sačuvala sam je. Osamnaest godina.

L4) PUT THE WORDS IN ORDER

Write the words in the right order on the line.

- 1 plesati? Stvarno? će Dario

- 2 Sačuvala godina. sam je. Osamnaest

L5) WHAT HAPPENS FIRST

Number the lines in the order they come in the scene.

- ☐ Na vaš štand, kraj kave. Prije deset minuta.
- ☐ Koncert će početi u osam. Luka će svirati prvi.
- ☐ Upomoć! Moj usnik! Nema ga!
- ☐ Sačuvala sam je. Osamnaest godina.
- ☐ Dobra večer! Kakvo je vrijeme?

SCENE 41 • WORDS

Prije koncerta

Before the concert

4 Exercises • Duration: 10 min.

The festival

Croatian

Read & listen online

peći
bake



usnik
mouthpiece



naći
find



večeras
tonight

Words

peći

bake

usnik

mouthpiece

Usnik? Što je to?

naći

find

A ja ću pronaći Mikija.

večeras

tonight

Hvala, gospođo Miro. Večeras sviram za Vas.

VOCABULARY & COMMUNICATION**W1) WHAT DOES IT MEAN?**

What does it mean?

1 usnik

- ☐ A terrible
- ☐ B empty
- ☐ C mouthpiece

2 peći

- ☐ A sing
- ☐ B useful, good for you
- ☐ C bake

3 naći

- ☐ A right (correct)
- ☐ B find
- ☐ C without

4 večeras

- ☐ A help
- ☐ B rehearsal
- ☐ C tonight

W2) COMPLETE THE CONVERSATION

Fill the gaps with the words from the box.

Ispod Dobro večer Kava

_____ dva eura, palačinke tri. Vi uzimate novac, a ja kuham.

Meaning: Coffee is two euros, pancakes three. You'll take the money, and I'll do the cooking.

Kava Ispod Dobro večer

_____. A gdje je Miki? Moram ga čuvati.

Meaning: All right. And where's Miki? I have to look after him.

Dobro Ispod večer Kava

_____ stola. Spavat će do koncerta.

Meaning: Under the table. He'll sleep until the concert.

večer Dobro Ispod Kava

Dobra _____! Kakvo je vrijeme?

Meaning: Good evening! Well, how's the weather?

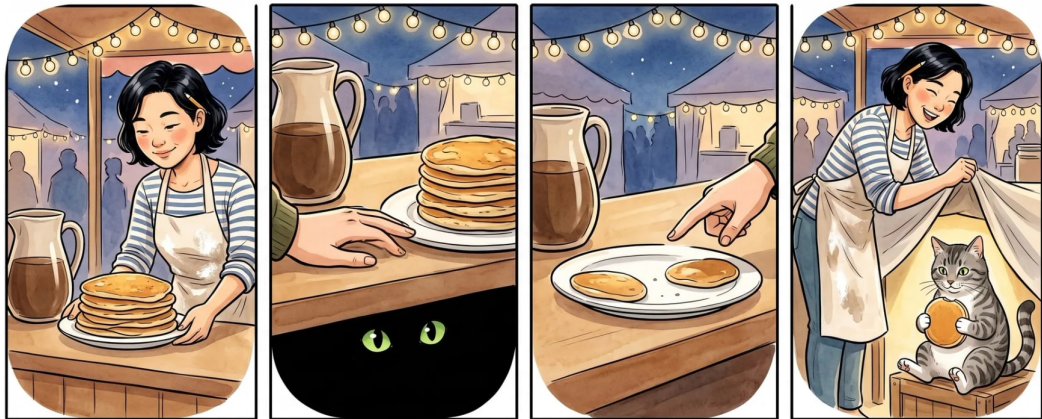
sunce Dobro Kava Ispod

Kao što je Dario rekao: ujutro _____, zatim kiša.

Meaning: Just as Dario said: sun in the morning, then rain.

W3) HERE'S A PLATE OF PANCAKES. THEY'RE FOR THE GUESTS!

Fill the speech bubbles.



treća Čuvat jede goste

Ivana: Evo tanjura palačinki. Za _____ su!

Lena: Dobro. _____ ću ih.

Lena: Jedna, dvije... A gdje je _____ palačinka?

Ivana: Ispod stola. Miki je _____!

Meaning: 1. Here's a plate of pancakes. They're for the guests!

2. All right. I'll look after them.

3. One, two... And where's the third pancake?

4. Under the table. Miki is eating it!

W4) COMPLETE THE CONVERSATION

Fill the gaps with the words from the box.

večer Kava Ispod Dobro

_____ dva eura, palačinke tri. Vi uzimate novac, a ja kuham.

Meaning: Coffee is two euros, pancakes three. You'll take the money, and I'll do the cooking.

večer Ispod Dobro Kava

_____. A gdje je Miki? Moram ga čuvati.

Meaning: All right. And where's Miki? I have to look after him.

Dobro Kava večer Ispod

_____ stola. Spavat će do koncerta.

Meaning: Under the table. He'll sleep until the concert.

Dobro Kava večer Ispod

Dobra _____! Kakvo je vrijeme?

Meaning: Good evening! Well, how's the weather?

sunce Ispod Dobro Kava

Kao što je Dario rekao: ujutro _____, zatim kiša.

Meaning: Just as Dario said: sun in the morning, then rain.

SCENE 41 • GRAMMAR

Svirat ću, doći ću, neće

Future plans before the concert

6 Exercises • Duration: 20 min.

The festival

Croatian

Read & listen online 

Future plans before the concert

The future uses shortened present forms of want plus an infinitive: **ću, ćeš, će, ćemo, ćete, će**. If the auxiliary follows a verb in **-ti**, drop final **i**: **svirat ću, pisat ću**. With **-ći**, keep it: **doći ću, naći ću**.

If the auxiliary comes earlier, keep the full infinitive: **Ja ću svirati**. Future negatives are **neću, nećeš, neće, nećemo, nećete, neće**. Future forms do not change with the learner's sex.

A present with a future time is also natural: **Koncert počinje u osam. Za deset minuta** means in ten minutes, **prije deset minuta** ten minutes ago. Use the form that expresses the actual plan without adding a complex hypothetical pattern.

Pattern	Example	Meaning
ću	Ja ću svirati.	I will play.
ćeš	Ti ćeš pjevati.	You will sing. (familiar)
ćemo	Mi ćemo doći.	We will come.
Svirat	Svirat ću večeras.	I will play tonight.

Ja ću svirati.

I will play.

Ti ćeš pjevati.

You will sing. (familiar)

Mi ćemo doći.

We will come.

Svirat ću večeras.

I will play tonight.

Doći ću sutra.

I will come tomorrow.

Ja neću plesati.

I will not dance.

Koncert počinje za deset minuta.

The concert starts in ten minutes.

Bila (Bio) sam tamo prije deset minuta.

I was there ten minutes ago.

The Croatian future tense here is future I. It uses short forms of verbs with an infinitive: **ću svirati, svirat ću.**

GRAMMAR**G1) NOTICE THE USEFUL PATTERN**

Underline the form practised in this unit.

1 Ja ću svirati.

Meaning: I will play.

2 Ti ćeš pjevati.

Meaning: You will sing. (familiar)

3 Mi ćemo doći.

Meaning: We will come.

4 Svirat ću večeras.

Meaning: I will play tonight.

G2) CHOOSE THE FORM

Use the English meaning and the pattern in this unit.

1 Ja _____ svirati.

- ☐ A ću
- ☐ B ćeš
- ☐ C će

Meaning: I will play.

2 Ti _____ pjevati.

- ☐ A ćeš
- ☐ B ćemo
- ☐ C ću

Meaning: You will sing. (familiar)

3 Mi _____ doći.

- ☐ A ćemo
- ☐ B ćete
- ☐ C ću

Meaning: We will come.

4 _____ ću večeras.

- ☐ A Svirao
- ☐ B Sviram
- ☐ C Svirat

Meaning: I will play tonight.

5 _____ ću sutra.

- ☐ A Doć
- ☐ B Doći
- ☐ C Došao

Meaning: I will come tomorrow.

6 Ja _____ plesati.

- ☐ A nećeš
- ☐ B neću
- ☐ C nećemo

Meaning: I will not dance.

7 Koncert počinje za deset _____.

- ☐ A minute
- ☐ B minuta
- ☐ C minutima

Meaning: The concert starts in ten minutes.

8 Bila sam tamo _____ deset minuta.

- ☐ A poslije
- ☐ B za
- ☐ C prije

Meaning: I was there ten minutes ago.

G3) COMPLETE THE MESSAGES

Fill the gaps with the words from the box.

ću ćemo

Mi _____ doći.

Meaning: We will come.

Sviram Svirat

_____ ću večeras.

Meaning: I will play tonight.

Doć Doći

_____ ću sutra.

Meaning: I will come tomorrow.

nećeš nećeu

Ja _____ plesati.

Meaning: I will not dance.

minute minuta

Koncert počinje za deset _____.

Meaning: The concert starts in ten minutes.

za prije

Bila sam tamo _____ deset minuta.

Meaning: I was there ten minutes ago.

G4) BUILD A SENTENCE

Put the words in order.

1

ću

Ja

svirati.

Meaning: I will play.

2 Ti ćeš pjevati.

Meaning: You will sing. (familiar)

3 Mi doći. ćemo

Meaning: We will come.

4 Svirat ću večeras.

Meaning: I will play tonight.

5 ću Doći sutra.

Meaning: I will come tomorrow.

- 6

Meaning: I will not dance.

G5) WHAT WOULD YOU SAY?

Choose the right words for the situation.

1 I will play. You say:

- ☐ A Ja ćeš svirati.
- ☐ B Ja ću svirati.

2 You will sing. (familiar) You say:

- ☐ A Ti ćeš pjevati.
- ☐ B Ti ću pjevati.

3 We will come. You say:

- ☐ A Mi ćemo doći.
- ☐ B Mi ću doći.

4 I will play tonight. You say:

- (A) Svirat ću večeras.
- (B) Sviram ću večeras.

G6) CONNECT MESSAGES AND MEANINGS

Match the pairs.

- | | |
|---------------------------------------|--|
| (1) Koncert počinje za deset minuta. | (A) You will sing. (familiar) |
| (2) Ti ćeš pjevati. | (B) We will come. |
| (3) Bila sam tamo prije deset minuta. | (C) The concert starts in ten minutes. |
| (4) Mi ćemo doći. | (D) I was there ten minutes ago. |
| (5) Ja neću plesati. | (E) I will not dance. |
| (6) Svirat ću večeras. | (F) I will come tomorrow. |
| (7) Ja ću svirati. | (G) I will play. |

8 Doći ću sutra.

H I will play tonight.